

## I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 637/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Ιουνίου 2008

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και την εισαγωγή προγραμμάτων αναδιάρθρωσης του τομέα του βαμβακιού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

με το άρθρο 1 σημείο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 864/2004 του Συμβουλίου <sup>(5)</sup> θέτει κανόνες για την ειδική ενίσχυση για το βαμβάκι.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

την πράξη προσχώρησης του 1979 και ιδίως την παράγραφο 6 του συνημμένου σε αυτή πρωτοκόλλου 4 για το βαμβάκι <sup>(1)</sup> (εφεξής «πρωτόκολλο 4»),

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(2)</sup>,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής <sup>(3)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το κεφάλαιο 10α του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς <sup>(4)</sup>, όπως εισήχθη

(2) Με την απόφαση του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 7ης Σεπτεμβρίου 2006 στην υπόθεση C-310/04 <sup>(6)</sup>, το κεφάλαιο 10α του τίτλου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 ακυρώθηκε λόγω παραβίασης της αρχής της αναλογικότητας, ιδιαίτερα δε λόγω του ότι «το Συμβούλιο, που εξέδωσε τον κανονισμό αριθ. 864/2004, δεν απέδειξε ενώπιον του Δικαστηρίου ότι το νέο σύστημα ενισχύσεων για το βαμβάκι το οποίο θεσπίζει ο κανονισμός αυτός υιοθετήθηκε κατόπιν πραγματικής ασκήσεως της διακριτικής του ευχέρειας, πράγμα το οποίο προϋποθέτει ότι έχουν ληφθεί υπόψη όλα τα ουσιώδη στοιχεία και όλες οι ουσιώδεις περιστάσεις της συγκεκριμένης υποθέσεως, μεταξύ των οποίων το σύνολο των μισθολογικών δαπανών που αφορούν την καλλιέργεια του βαμβακιού και η βιωσιμότητα των εκκοκιστηρίων, που πρέπει κατ' ανάγκη να ληφθούν υπόψη για την εκτίμηση της αποδοτικότητας της καλλιέργειας αυτής» και ότι το Δικαστήριο δεν είχε τη δυνατότητα «να ελέγξει εάν ο κοινοτικός νομοθέτης μπορούσε, χωρίς να υπερβεί τα όρια της ευρείας διακριτικής ευχέρειας που διαθέτει συναφώς, να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι ο καθορισμός του ύψους της ειδικής ενισχύσεως για το βαμβάκι στο 35 % του συνόλου των ενισχύσεων που υπήρχαν στο πλαίσιο του προγενέστερου συστήματος ενισχύσεων αρκεί για τη διασφάλιση της επιτεύξεως του σκοπού που εκτίθεται στην 5η αιτιολογική σκέψη του κανονισμού αριθ. 864/2004, ο οποίος έγκεται στη διασφάλιση της αποδοτικότητας και, συνεπώς, της συνεχίσεως της καλλιέργειας αυτής, σκοπός ο οποίος αντανάκλα τον προβλεπόμενο στην παράγραφο 2 του πρωτοκόλλου 4». Το Δικαστήριο διέταξε επίσης να ανασταλούν τα αποτελέσματα της εν λόγω ακυρώσεως έως την έκδοση, εντός ευλόγου χρόνου, νέου κανονισμού.

(3) Είναι αναγκαίο να θεσπισθεί νέο καθεστώς ειδικής ενίσχυσης για το βαμβάκι, σύμφωνα με την απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-310/04.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 291 της 19.11.1979, σ. 174. Πρωτόκολλο όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1050/2001 (ΕΕ L 148 της 1.6.2001, σ. 1).

<sup>(2)</sup> Γνώμη της 14ης Φεβρουαρίου 2008 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(3)</sup> Γνώμη της 8ης Μαΐου 2008 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (ΕΕ L 148 της 6.6.2008, σ. 1).

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 161 της 30.4.2004, σ. 48· διορθώθηκε στην ΕΕ L 206 της 9.6.2004, σ. 20.

<sup>(6)</sup> Συλλογή 2006, σ. I-7285.

- (4) Πρέπει να ληφθούν υπόψη όλοι οι σχετικοί παράγοντες και οι περιστάσεις που αφορούν τη συγκεκριμένη κατάσταση του τομέα του βαμβακιού, περιλαμβανομένων όλων των στοιχείων που απαιτούνται για την αξιολόγηση της αποδοτικότητας της εν λόγω καλλιέργειας. Προς το σκοπό αυτό, δρομολογήθηκε διαδικασία αξιολόγησης και διαβούλευσης: διενεργήθηκαν δύο μελέτες για τον κοινωνικοοικονομικό και περιβαλλοντικό αντίκτυπο του μελλοντικού καθεστώτος στήριξης στον τομέα του βαμβακιού στην Κοινότητα και διοργανώθηκαν ειδικά σεμινάρια και διαβουλεύσεις μέσω Διαδικτύου με τους ενδιαφερόμενους φορείς.
- (5) Το νέο καθεστώς πρέπει να πληροί τους στόχους που ορίζει η παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου 4, δηλαδή στήριξη της παραγωγής σε περιφέρειες της Κοινότητας στις οποίες η καλλιέργεια αυτή είναι σημαντική για την αγροτική οικονομία, παροχή στους οικείους παραγωγούς της δυνατότητας να αποκτήσουν ένα αξιοπρεπές εισόδημα και σταθεροποίηση της αγοράς μέσω διαρθρωτικών βελτιώσεων στο επίπεδο της προσφοράς και της εμπορίας.
- (6) Το καθεστώς θα πρέπει επίσης να είναι σύμφωνο με μια πολιτική εισοδηματικής στήριξης των γεωργών, που αποτελεί τη βασική κατευθυντήρια γραμμή της μεταρρυθμισμένης κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ).
- (7) Η αποσύνδεση της άμεσης ενίσχυσης στους παραγωγούς και η εισαγωγή του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης αποτελούν ουσιαστικά στοιχεία της διαδικασίας μεταρρύθμισης της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ). Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 εισήγαγε τα στοιχεία αυτά για αρκετά γεωργικά προϊόντα.
- (8) Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι στους οποίους βασίζεται η μεταρρύθμιση της ΚΓΠ, καθώς και οι στόχοι που τίθενται στο πρωτόκολλο 4, η στήριξη για το βαμβάκι πρέπει να αποσυνδεθεί σε μεγάλο βαθμό και να ενσωματωθεί στο καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης. Καθώς οι στόχοι αυτοί δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη και μπορούν ως εκ τούτου, λόγω της ανάγκης για κοινή δράση, να επιτευχθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα μπορεί να εγκρίνει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του ίδιου άρθρου, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει το μέτρο που είναι αναγκαίο για την επίτευξη των στόχων αυτών.
- (9) Η πλήρης και άμεση ενσωμάτωση του καθεστώτος στήριξης στον τομέα του βαμβακιού στο καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης ενέχει σοβαρό κίνδυνο διατάραξης της παραγωγής στις βαμβάκοπαραγωγούς περιοχές της Κοινότητας. Μέρος της στήριξης πρέπει συνεπώς να εξακολουθήσει να συνδέεται με την καλλιέργεια του βαμβακιού μέσω ειδικών ενισχύσεων καλλιέργειας ανά επιλέξιμο εκτάριο. Το ποσό των ενισχύσεων πρέπει να υπολογίζεται κατά τρόπο ώστε να επιτυγχάνονται οι στόχοι που ορίζονται στην παράγραφο 2 του πρωτοκόλλου 4 και παράλληλα να ενταχθεί το καθεστώς για το βαμβάκι στη διαδικασία μεταρρύθμισης και απλοποίησης της ΚΓΠ. Προς το σκοπό αυτό και στο πλαίσιο της αξιολόγησης που διενεργήθηκε, δικαιολογείται να καθορισθεί η συνολική διαθέσιμη ενίσχυση ανά κράτος μέλος στο 35 % του εθνικού μεριδίου της ενίσχυσης που κατευθύνονταν έμμεσα στους παραγωγούς. Το ποσοστό αυτό επιτρέπει στον τομέα του βαμβακιού να κινηθεί προς τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα, προάγει τη βιώσιμη ανάπτυξη των βαμβάκοπαραγωγών περιοχών και εξασφαλίζει αξιοπρεπές εισόδημα στους παραγωγούς.
- (10) Το εναπομένον 65 % του εθνικού μεριδίου της ενίσχυσης από το οποίο επωφελούνταν έμμεσα οι παραγωγοί πρέπει να είναι διαθέσιμο για το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης.
- (11) Ενδεικνύεται, για περιβαλλοντικούς λόγους, να καθιερωθεί μία βασική έκταση ανά παραγωγό για κάθε κράτος μέλος. Επιπλέον, οι επιλέξιμες εκτάσεις πρέπει να περιορισθούν σε εκείνες που επιτρέπονται από τα κράτη μέλη.
- (12) Θα πρέπει να καθιερωθεί καθορισμένη απόδοση ανά εκτάριο ανά κράτος μέλος παραγωγό. Η απόδοση αυτή –από κοινού με την απαίτηση βασικής έκτασης, τη θέσπιση συνολικών χρηματοδοτικών ορίων και την κατά κύριο λόγο αποσυνδεδεμένη φύση του καθεστώτος– θα καθορίσει τον περιοριστικό της παραγωγής χαρακτήρα του προγράμματος, εκπληρώνοντας παράλληλα τους στόχους του πρωτοκόλλου 4.
- (13) Για να ικανοποιηθούν οι ανάγκες της εκκοκκιστικής βιομηχανίας, η επιλεξιμότητα για την ενίσχυση πρέπει να συνδέεται με πραγματική συγκομιδή βαμβακιού που να πληροί τις ελάχιστες απαιτήσεις ποιότητας.
- (14) Επιπλέον, θα πρέπει να ενθαρρυνθεί η δημιουργία διεπαγγελματικών οργανώσεων, εγκεκριμένων από τα κράτη μέλη, προκειμένου να επιτραπεί στους παραγωγούς και εκκοκκιστές να βελτιώσουν την ποιότητα του βαμβακιού. Η Κοινότητα πρέπει να συμβάλει έμμεσα στις δραστηριότητες των οργανώσεων αυτών, αυξάνοντας την ενίσχυση προς εκείνους τους παραγωγούς οι οποίοι είναι μέλη των οργανώσεων.
- (15) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (16) Πέρα από το νέο καθεστώς όσον αφορά την ειδική ενίσχυση για το βαμβάκι, φαίνεται πως ενδεικνύεται να θεσπισθεί και μια ακόμη σειρά κανόνων προκειμένου να διευκολυνθεί η σταθεροποίηση του τομέα του βαμβακιού εντός του νέου νομοθετικού πλαισίου και πλαισίου αγοράς.

- (17) Στο βαθμό που η παρουσία της εκκοκκιστικής βιομηχανίας φαίνεται να είναι αναγκαία στον παραγωγό της περιοχής, οι ανάγκες αυτής της βιομηχανίας θα πρέπει να πληρούνται επαρκώς με τη θέσπιση, μεταξύ άλλων, μιας ελάχιστης ποιότητας βαμβακιού που όντως συγκομίζεται και επιτρέποντας στις διεπαγγελματικές οργανώσεις να βελτιώνουν την ποιότητα του βαμβακιού. Επιπλέον, λαμβάνοντας υπόψη το σημαντικό πλεόνασμα δυναμικότητας της εκκοκκιστικής βιομηχανίας ενδείκνυται να προβλεφθούν πρόσθετα μέτρα που θα στηρίζουν τη διαδικασία αναδιάρθρωσης ενόψει ενός βελτιωμένου προσανατολισμού της αγοράς.
- (18) Επιπλέον, καλό είναι να εισαχθούν μέτρα προσανατολισμού της αγοράς που θα στηρίζουν ειδικά καθεστώτα ποιότητας καθώς και συναφείς δραστηριότητες προώθησης. Κατά συνέπεια θα πρέπει να καθιερωθούν εθνικά προγράμματα για την αναδιάρθρωση του τομέα του βαμβακιού. Ενώ τα σχετικά μέτρα αυτά θα πρέπει να χρηματοδοτηθούν από την Κοινότητα, πρέπει να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να επιλέξουν τον κατάλληλο συνδυασμό μέτρων για τις ανάγκες των αντίστοιχων περιφερειακών φορέων τους, λαμβανομένων υπόψη ενδεχομένως των ιδιαιτεροτήτων τους.
- (19) Τα προγράμματα αναδιάρθρωσης θα πρέπει να υποβάλλονται στην Επιτροπή ώστε να επαληθεύει τη συμμόρφωση των μέτρων με τους όρους που τίθενται στον παρόντα κανονισμό και τους κανόνες εφαρμογής του. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι υπεύθυνα για την εφαρμογή των εν λόγω προγραμμάτων αναδιάρθρωσης.
- (20) Τα μέτρα θα πρέπει να συμπληρώνουν τα υφιστάμενα μέτρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2005 για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) <sup>(1)</sup>.
- (21) Τα μέτρα των προγραμμάτων αυτών μπορούν να περιλαμβάνουν την πλήρη και μόνιμη αποξήλωση μέρους των εκκοκκιστηρίων ώστε να επιτευχθεί πλέον βιώσιμη εκκοκκιστική βιομηχανία. Μπορεί επίσης να προβλεφθεί στήριξη για επενδύσεις στην εκκοκκιστική βιομηχανία, με στόχο τη βελτίωση των οικονομικών επιδόσεων των ίδιων των επιχειρήσεων. Επιπλέον μπορούν να διατίθενται ενισχύσεις στους υπεργολάβους μηχανημάτων που θίγονται λόγω της αναδιάρθρωσης του τομέα του βαμβακιού.
- (22) Προκειμένου να βελτιωθεί η ποιότητα του ευρωπαϊκού βαμβακιού, οι γεωργοί που συμμετέχουν σε ειδικά καθεστώτα ποιότητας θα πρέπει να λάβουν, στο πλαίσιο των σχετικών προγραμμάτων, ειδική στήριξη για τη μερική κάλυψη των συναφών εξόδων. Θα πρέπει επίσης να στηριχθούν δράσεις ενημέρωσης και προώθησης για το βαμβάκι που υπάγεται σε αυτά τα καθεστώτα ποιότητας.
- (23) Η κατανομή των πόρων για τα εθνικά προγράμματα αναδιάρθρωσης μεταξύ των κρατών μελών θα πρέπει να βασίζεται
- στις ειδικές ανάγκες αναδιάρθρωσης και προσαρμογής στις κύριες βαμβakoπαραγωγούς περιοχές. Δεδομένου ότι ο στόχος της αναδιάρθρωσης και προσαρμογής του τομέα του βαμβακιού είναι προσωρινός, τα προγράμματα είναι δυνατόν να περατωθούν κατ' αίτηση των κρατών μελών, οπότε ο ετήσιος προϋπολογισμός για τα προγράμματα αναδιάρθρωσης μπορεί να προστεθεί στο εθνικό ανώτατο ποσό του συγκεκριμένου κράτους μέλους για τις αποσυνδεδεμένες ενισχύσεις, όπως ορίζεται στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.
- (24) Λόγω της έλλειψης εκκοκκιστικής βιομηχανίας στην Πορτογαλία και της εφαρμογής του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης στη Βουλγαρία, δεν χρειάζεται να χορηγηθεί προϋπολογισμός σε εθνικά προγράμματα αναδιάρθρωσης στα δύο αυτά κράτη μέλη.
- (25) Προκειμένου να εφαρμοσθούν το νέο καθεστώς ενίσχυσης για το βαμβάκι και το καθεστώς αναδιάρθρωσης του τομέα του βαμβακιού από την έναρξη της παραγωγικής περιόδου, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμοσθεί από το ημερολογιακό έτος 2009,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

#### ΕΙΔΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΒΑΜΒΑΚΙ

#### Άρθρο 1

#### Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος IV κεφάλαιο 10α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10α

#### ΕΙΔΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΒΑΜΒΑΚΙ

#### Άρθρο 110α

#### Πεδίο εφαρμογής

Χορηγείται ενίσχυση στους γεωργούς που παράγουν βαμβάκι, το οποίο υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 5201 00, υπό τους θεσπιζόμενους στο παρόν κεφάλαιο όρους.

#### Άρθρο 110β

#### Επιλεξιμότητα

1. Η ενίσχυση χορηγείται ανά εκτάριο επιλέξιμης έκτασης βαμβακιού. Για να είναι επιλέξιμη, η έκταση πρέπει να ευρίσκεται σε γεωργικές γαίες εγκεκριμένες από το κράτος μέλος για βαμβakoπαραγωγή, οι οποίες έχουν σπαρεί με εγκεκριμένες ποικιλίες και έχουν πράγματι συγκομισθεί υπό κανονικές συνθήκες ανάπτυξης των φυτών.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 146/2008 (ΕΕ L 46 της 21.2.2008, σ. 1).

Η ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 110α καταβάλλεται για βαμβάκι ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συν-αλλακτικά ήθη.

2. Τα κράτη μέλη εγκρίνουν τις γαίες και τις ποικιλίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου σύμφωνα με τους όρους και τις λεπτομέρειες που έχουν θεσπισθεί με τη διαδικασία του άρθρου 144 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 110γ

#### Βασικές εκτάσεις, καθορισμένες αποδόσεις και ποσά αναφοράς

1. Καθιερώνονται εθνικές βασικές εκτάσεις ως εξής:

— Βουλγαρία: 3 342 εκτάρια,

— Ελλάδα: 250 000 εκτάρια,

— Ισπανία: 48 000 εκτάρια,

— Πορτογαλία: 360 εκτάρια.

2. Καθιερώνονται καθορισμένες αποδόσεις κατά την περίοδο αναφοράς ως εξής:

— Βουλγαρία: 1,2 τόνοι/εκτάριο,

— Ελλάδα: 3,2 τόνοι/εκτάριο,

— Ισπανία: 3,5 τόνοι/εκτάριο,

— Πορτογαλία: 2,2 τόνοι/εκτάριο.

3. Προκειμένου να καθορισθεί το ύψος της ενίσχυσης ανά επιλέξιμο εκτάριο πολλαπλασιάζονται οι αποδόσεις που ορίζονται στην παράγραφο 2 με τα εξής ποσά αναφοράς:

— Βουλγαρία: 671,33 ευρώ,

— Ελλάδα: 251,75 ευρώ,

— Ισπανία: 400,00 ευρώ,

— Πορτογαλία: 252,73 ευρώ.

4. Εάν, σε δεδομένο κράτος μέλος και σε δεδομένο έτος, η επιλέξιμη προς ενίσχυση έκταση βαμβακιού υπερβαίνει τη βασική έκταση που ορίζεται στην παράγραφο 1, η ενίσχυση που αναφέρεται στην παράγραφο 3 για το εν λόγω κράτος μέλος μειώνεται κατ' αναλογία της υπέρβασης της βασικής έκτασης.

5. Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 144 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 110δ

#### Εγκεκριμένες διεπαγγελματικές οργανώσεις

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, ως «εγκεκριμένη διεπαγγελματική οργάνωση» νοείται φορέας με νομική προσωπικότητα, συγκροτούμενος από βαμβακοπαραγωγούς και από έναν τουλάχιστον εκκοκκιστή και ο οποίος ασκεί δραστηριότητες όπως:

— διευκόλυνση του καλύτερου συντονισμού του τρόπου διάθεσης του βαμβακιού στην αγορά, ιδιαίτερα μέσω μελετών και ερευνών της αγοράς,

— κατάρτιση τυποποιημένων συμβάσεων, συμβατών με τους κοινотικούς κανόνες,

— προσανατολισμός της παραγωγής σε προϊόντα που είναι καλύτερα προσαρμοσμένα στις ανάγκες της αγοράς και στη ζήτηση των καταναλωτών, ιδιαίτερα από πλευράς ποιότητας και προστασίας του καταναλωτή,

— επικαιροποίηση μεθόδων και μέσων για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος,

— ανάπτυξη εμπορικών στρατηγικών για την προώθηση του βαμβακιού μέσω καθεστώτων πιστοποίησης της ποιότητας.

2. Τα κράτη μέλη, στο έδαφος των οποίων είναι εγκατεστημένοι οι εκκοκκιστές, εγκρίνουν τις διεπαγγελματικές οργανώσεις που πληρούν τα κριτήρια τα οποία θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 144 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 110ε

#### Καταβολή της ενίσχυσης

1. Η ανά επιλέξιμο εκτάριο ενίσχυση καταβάλλεται στους γεωργούς σύμφωνα με το άρθρο 110γ.

2. Στους γεωργούς που είναι μέλη εγκεκριμένης διεπαγγελματικής οργάνωσης χορηγείται ενίσχυση ανά επιλέξιμο εκτάριο εντός της βασικής έκτασης που αναφέρεται στο άρθρο 110γ παράγραφος 1, προσαυξημένη κατά 2 ευρώ.».

2. Στο άρθρο 156 παράγραφος 2, το στοιχείο ζ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ζ) Ο τίτλος IV κεφάλαιο 10α ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 2009 για το βαμβάκι που έχει σπαρεί από την ημερομηνία αυτή και μετά.».

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

## ΕΘΝΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΒΑΜΒΑΚΙΟΥ

## Άρθρο 2

## Πεδίο εφαρμογής

1. Το παρόν κεφάλαιο καθορίζει τους κανόνες που διέπουν τη χορήγηση των κοινοτικών πόρων στα κράτη μέλη και τη χρησιμοποίηση των πόρων αυτών από τα κράτη μέλη, μέσω εθνικών προγραμμάτων αναδιάρθρωσης (στο εξής «προγραμμάτων αναδιάρθρωσης»), για τη χρηματοδότηση ειδικών μέτρων αναδιάρθρωσης που προορίζονται να ενισχύσουν τον τομέα του βαμβακιού.

2. Δεν χορηγείται στήριξη:

α) για σχέδια έρευνας και μέτρα στήριξης των σχεδίων έρευνας:

β) για μέτρα επιλέξιμα για κοινοτική στήριξη δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005.

## Άρθρο 3

## Γενικές απαιτήσεις

1. Τα προγράμματα αναδιάρθρωσης πρέπει να είναι σύμφωνα με το κοινοτικό δίκαιο και να συνάδουν με τις δραστηριότητες, τις πολιτικές και τις προτεραιότητες της Κοινότητας.

2. Τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα για τα προγράμματα αναδιάρθρωσης και εξασφαλίζουν ότι διαθέτουν εσωτερική συνοχή και ότι καταρτίζονται και εφαρμόζονται κατά αντικειμενικό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη την οικονομική κατάσταση των ενδιαφερόμενων παραγωγών και μεταποιητών και την ανάγκη να αποφευχθεί η αδικαιολόγητη άνιση μεταχείριση μεταξύ των παραγωγών ή/και μεταποιητών.

Τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα να προβλέπουν και να εφαρμόζουν τους απαιτούμενους ελέγχους και κυρώσεις σε περίπτωση μη συμμόρφωσης προς τα προγράμματα αναδιάρθρωσης.

## Άρθρο 4

## Υποβολή και εφαρμογή προγραμμάτων αναδιάρθρωσης

1. Κάθε κράτος μέλος παραγωγός υποβάλλει στην Επιτροπή, ανά πενταετία και για πρώτη φορά την 1η Ιανουαρίου 2009 το αργότερο, σχέδιο προγράμματος αναδιάρθρωσης διάρκειας τεσσάρων ετών που περιλαμβάνει μέτρα σύμφωνα με το παρόν κεφάλαιο.

Πριν από την υποβολή του προγράμματος αναδιάρθρωσης στην Επιτροπή διεξάγεται διαβούλευση με τις αρμόδιες αρχές και οργανισμούς του τομέα του βαμβακιού.

Κάθε κράτος μέλος υποβάλλει ένα μόνο σχέδιο προγράμματος στο οποίο μπορεί να λαμβάνονται υπόψη οι περιφερειακές ιδιαιτερότητες.

2. Τα προγράμματα αναδιάρθρωσης αρχίζουν να ισχύουν τρεις μήνες μετά την ημερομηνία υποβολής τους στην Επιτροπή.

Ωστόσο, εάν το πρόγραμμα που έχει υποβληθεί δεν πληροί τους όρους που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο και τους κανόνες εφαρμογής του, η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά το κράτος μέλος. Στην περίπτωση αυτή το κράτος μέλος υποβάλλει αναθεωρημένο πρόγραμμα στην Επιτροπή. Το αναθεωρημένο πρόγραμμα αρχίζει να ισχύει δύο μήνες από την υποβολή του, εκτός εάν παραμένει μη συμβατό, οπότε εφαρμόζεται το παρόν εδάφιο.

3. Η παράγραφος 2 εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών στις τροποποιήσεις των προγραμμάτων αναδιάρθρωσης που υποβάλλουν τα κράτη μέλη.

## Άρθρο 5

## Δημοσιονομική κάλυψη

1. Ο ετήσιος προϋπολογισμός για το πρόγραμμα αναδιάρθρωσης ανά κράτος μέλος από το οικονομικό έτος 2010 έχει ως εξής:

— Ελλάδα: 4,0 εκατ. ευρώ,

— Ισπανία: 6,134 εκατ. ευρώ.

2. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να αποφασίσει να περατώσει τη χρήση του προγράμματος αναδιάρθρωσης και να μεταφέρει μονίμως τον ετήσιο προϋπολογισμό του σύμφωνα με την παράγραφο 1 στο εθνικό ανώτατο ποσό του, όπως καθορίζεται στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003. Η εν λόγω απόφαση κοινοποιείται στην Επιτροπή το αργότερο έως την 1η Αυγούστου δεδομένου έτους και εφαρμόζεται στις άμεσες ενισχύσεις που χορηγούνται στο πλαίσιο του επόμενου ημερολογιακού έτους. Η κοινοποίηση συνοδεύεται από στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος αναδιάρθρωσης και την επίτευξη των στόχων του.

3. Η μεταφορά που αναφέρεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου καθώς και η αντίστοιχη τροποποίηση της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου εγκρίνονται με τη διαδικασία του άρθρου 144 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, αφού η Επιτροπή αξιολογήσει την εφαρμογή του προγράμματος αναδιάρθρωσης βάσει των στόχων του.

## Άρθρο 6

## Γενικοί κανόνες χρηματοδότησης των προγραμμάτων αναδιάρθρωσης

1. Η κοινοτική στήριξη αφορά μόνον τις επιλέξιμες δαπάνες που πραγματοποιούνται μετά την υποβολή των σχετικών προγραμμάτων αναδιάρθρωσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1.

2. Τα κράτη μέλη δεν συμβάλλουν στο κόστος των μέτρων που χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα δυνάμει των προγραμμάτων αναδιάρθρωσης.

#### Άρθρο 7

##### Επιλέξιμα μέτρα και δικαιούχοι

1. Τα προγράμματα αναδιάρθρωσης περιέχουν μόνον ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- α) πλήρη και μόνιμη αποξήλωση εκκοκκιστηρίων·
- β) επενδύσεις στην εκκοκκιστική βιομηχανία·
- γ) συμμετοχή γεωργών σε καθεστώτα ποιότητας για το βαμβάκι·
- δ) δραστηριότητες ενημέρωσης και προώθησης·
- ε) ενισχύσεις προς τους υπεργολάβους μηχανημάτων, που δεν υπερβαίνουν τα ποσά κατά τα οποία ζημιώθηκαν αυτοί.

2. Οι δικαιούχοι των προγραμμάτων αναδιάρθρωσης είναι οι εξής:

- α) δικαιούχοι ενισχύσεων δυνάμει του κεφαλαίου IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1051/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για την ενίσχυση της βαμβακοπαραγωγής<sup>(1)</sup>, κατά την περίοδο εμπορίας 2005/2006, για ενισχύσεις στο πλαίσιο των μέτρων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α), β) και δ) του παρόντος άρθρου·
- β) δικαιούχοι ενισχύσεων δυνάμει του κεφαλαίου 10α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, για ενισχύσεις στο πλαίσιο των μέτρων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία γ) και δ) του παρόντος άρθρου·
- γ) εγκεκριμένες διεπαγγελματικές οργανώσεις, όπως ορίζονται στο κεφάλαιο 10α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, για ενισχύσεις στο πλαίσιο του μέτρου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ) του παρόντος άρθρου·
- δ) υπεργολάβοι μηχανημάτων, για ενισχύσεις στο πλαίσιο του μέτρου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο ε) του παρόντος άρθρου, εφόσον:

— είναι φυσικά πρόσωπα ή επιχειρήσεις που έχουν εργασθεί δυνάμει συμβάσεως με παραγωγούς ή εκκοκκιστές κατά την περίοδο εμπορίας 2005/2006, με τα γεωργικά τους μηχανήματα, για τη συγκομιδή βαμβακιού,

— έχουν πραγματοποιήσει συγκομιδή βαμβακιού που παραδόθηκε σε εκκοκκιστήρια στα οποία εφαρμόζεται αποξήλωση σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο α) του παρόντος άρθρου,

και,

— έχουν υποστεί, λόγω της ελλείψεως βαμβακιού προς συγκομιδή, ζημιές δυνάμενες να αποδειχθούν.

#### Άρθρο 8

##### Δημοσιονομικοί πόροι

Τα μέτρα που προβλέπονται στο παρόν κεφάλαιο αποτελούν παρεμβάσεις για τη ρύθμιση των αγορών γεωργικών προϊόντων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(2)</sup>.

#### Άρθρο 9

##### Κανόνες εφαρμογής

Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 195 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ)<sup>(3)</sup>.

#### Άρθρο 10

##### Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 23 Ιουνίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

I. JARC

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 148 της 1.6.2001, σ. 3. Κανονισμός ο οποίος καταργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 479/2008.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 149 της 7.6.2008, σ. 61).